



EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO

Bryssel, 24. huhtikuuta 2003 (29.04)
(OR. fr)

8618/03

PUBLIC 3

ILMOITUS

Asia: KUUKAUSITTAINEN LUETTELO NEUVOSTON SÄÄDÖKSISTÄ
MAALISKUU 2003

Tämä asiakirja sisältää:

- **Liitteessä I** luettelon neuvoston maaliskuussa 2003 antamista lopullisista säädöksistä. Luettelon liitteenä ovat neuvoston pöytäkirjaan merkityt lausumat, joihin yleisöllä on oikeus tutustua (**liite II**). Luettelossa mainitaan myös mahdolliset vastaan äänestäneet ja äänestämistä pidättyneet sekä äänestyselitykset ja äänestysääntö.
- **Liitteessä III** luettelon neuvoston maaliskuussa 2003 antamista muista säädöksistä ja päätöksistä¹ tarvittaessa äänestystuloksineen ja äänestyselityksineen sekä lausumat, joihin yleisöllä on neuvoston päätöksen mukaisesti oikeus tutustua.

Tähän asiakirjaan voi tutustua myös internet-osoitteessa: ("<http://ue.eu.int>"), otsikko "Avoimuus" / "Neuvoston säädöksistä".

On syytä huomata, että ainoastaan säädösten lopullista antamista koskevat pöytäkirjat ovat todistusvoimaisia. Kyseisten pöytäkirjojen otteet ovat saatavissa sähköpostiosoitteesta: ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Lukuun ottamatta joitakin luonteeltaan rajallisia säädöksiä, kuten menettelyä koskevia päätöksiä, nimityksiä, kansainvälisissä sopimuksissa perustettujen elinten päätöksiä, yksittäisiä talousarviopäätöksiä jne.

MAALISKUU 2003			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSELITYKSET JA ÄÄNESTYSSÄÄNNÖT
4.3.2003 pidetty neuvoston 2491. istunto (ympäristö) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi yleisön osallistumisesta tiettyjen ympäristöä koskevien suunnitelmien ja ohjelmien laatimiseen sekä neuvoston direktiivien 85/337/ETY ja 96/61/EY muuttamisesta yleisön osallistumisen sekä muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeuden osalta 6.3.2003 pidetty neuvoston 2492. istunto (työllisyys, sosiaalipolitiikka, terveys ja kuluttaja-asiat) Neuvoston asetus luettelon vahvistamisesta kolmansista maista, joiden kansalaisilla on oltava viisumi ulkorajoja ylittäessään, ja niistä kolmansista maista, joiden kansalaisia tämä vaatimus ei koske, annetun asetuksen (EY) N:o 539/2001 muuttamisesta	PE-CONS 3676/02 + COR 1 (fr) + COR 2 (de) + COR 3 (da) + REV 1 (fi) + REV 2 (pt) 5482/03	26/03	Määräenemmistö Yksimielisyys

MAALISKUU 2003			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSELITYKSET JA ÄÄNESTYSSÄÄNNÖT
17. ja 18.3.2003 pidetty neuvoston 2494. istunto (maatalous ja kalastus) Neuvoston asetus eräiden Argentiinasta tuotavien sellaisenaan nautittavaksi tarkoitettujen viinien, joiden viininvalmistusmenetelmistä ei säädetä asetuksessa (EY) N:o 1493/1999, tarjoamisen ja toimittamisen sallimisesta • Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi matkustaja-alusten turvallisuussäännöistä ja -määräyksistä annetun neuvoston direktiivin 98/18/EY muuttamisesta • Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi ro-ro-matkustaja-alusten erityisistä vakavuusvaatimuksista Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus organisten tinayhdisteiden kieltämisestä aluksissa 18.3.2003 päätökseen saatettu kirjallinen menettely Neuvoston päätös aldikarbin sisällyttämättä jättämisestä neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I ja tätä tehoainetta sisältäville kasvinsuojeluaineille annettujen lupien peruuttamisesta	5484/1/03 REV 1 PE-CONS 3678/02 + COR 1 (fi) PE-CONS 3679/02 + COR 1 (nl) PE-CONS 3674/02 7276/03 + COR 1	27/03, 28/03 29/03 30/03, 31/03, 32/03	I äänesti vastaan Määräenemmistö Määräenemmistö Määräenemmistö Määräenemmistö D, L ja S äänestivät vastaan A pidättyi äänestämästä Määräenemmistö

MAALISKUU 2003			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSELITYKSET JA ÄÄNESTYSSÄÄNNÖT
27. ja 28.3.2003 pidetty neuvoston 2499. istunto (liikenne, televiestintä ja energia) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi tupakkatuotteiden mainontaa ja sponsorointia koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä	PE-CONS 3601/03 + COR 1 (fi) + COR 2 (sv) + COR 3 (it) + COR 4 (de) + ADD 1	33/03, 34/03, 35/03, 36/03	D ja UK äänestivät vastaan Määräenemmistö

LAUSUMA 26/03**Komission lausuma**

"Komissio viittaa vuoden 2003 työohjelmaansa ja vahvistaa aikomuksensa antaa direktiiviehdotus, joka koskee Århusin yleissopimuksen täytäntöönpanoa ympäristöasioissa sovellettavan muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeuden osalta. Direktiiviehdotus on tarkoitus antaa vuoden 2003 ensimmäisen neljänneksen aikana."

Kreikan valtuuskunnan lausuma

2 artiklan osalta:

"Kreikka katsoo, että direktiivin 98/18/EY 6 artiklan 3 kohdan g poistaminen 1. tammikuuta 2005 alkaen vaikuttaa Kreikan satamien väliseen kotimaan liikenteeseen sekä niiden olemassa olevien alusten toimintaan, jotka kyseisen päivämäärän jälkeen ovat vielä 24. kesäkuuta 1999 tehdyn komission päätöksen 1999/461 liitteessä.

Ottaen huomioon edellä mainitun kohdan poistamista koskevan 17. kesäkuuta 2002 neuvostossa saavutetun poliittisen yhteisymmärryksen (10751/02 MAR 102, 15. kesäkuuta 2002) Kreikka aikoo esittää komissiolle direktiivin 98/18/EY säännöksiin perustuen, että mainitut alukset saisivat jatkaa toimintaansa Kreikan kotimaan reiteillä 31. joulukuuta 2005 saakka."

Komission lausuma

"Komissio panee merkille Kreikan hallituksen lausuman, joka koskee direktiivin 98/18/EY 6 artiklan 3 kohdan g alakohdan poistamista 1. tammikuuta 2005 alkaen. Artiklan poistaminen vaikuttaa erittäin pieneen määrään 24. kesäkuuta 1999 tehdyssä komission päätöksessä 1999/461¹ tarkoitetuista aluksista. Komissio panee merkille Kreikan hallituksen aikeen pyytää tällaisille aluksille ajallisesti rajoitettua poikkeuslupaa direktiivin 98/18/EY tietyistä säännöksistä 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Komissio tutkii tällaiset mahdolliset ilmoitukset asian vaatimassa tärkeysjärjestyksessä ja ottaa huomioon direktiivin 98/18/EY 7 artiklan 3 ja 4 kohdan asiaa koskevat säännökset."

¹ Ilmoitettu asiakirjanumerolla C (1999) 1712, EYVL L 180, 15.7.1999.

Neuvoston ja komission lausuma

"Neuvosto ja komissio pitävät erittäin tärkeänä, että kansainvälinen yleissopimus alusten haitallisten kiinnittymisenestojärjestelmien rajoittamisesta (AFS-yleissopimus) ratifioidaan ja tulee voimaan mahdollisimman pian laivojen kiinnittymisenestojärjestelmissä biosideina toimivien orgaanisten tinayhdisteiden käytön maailmanlaajuisen kiellon varmistamiseksi.

Neuvosto ja komissio palauttavat mieleen Johannesburgin kestävän kehityksen huippukokouksessa sovitun täytäntöönpanosuunnitelman 33 kohdan ja katsovat, että tämä asetus voi helpottaa AFS-yleissopimuksen aikaista ratifiointia ja voimaantuloa. Asetuksen voimaantulon ja sen EY:n tasolla alkavan soveltamisen välisen kolmen kuukauden ajanjakson, viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 2003, tarkoituksena on mahdollistaa täytäntöönpanon edellyttämien hallinnollisten valmiuksien luominen. Jotkin muutkin maat saattavat ratifioida AFS-yleissopimuksen mainittuna ajanjaksona. Vaikka päivämäärää 1 päivänä tammikuuta 2003 ei voitu noudattaa asetuksen antamisen edellyttämien menettelyjen takia, neuvosto ja komissio painottavat tarvetta soveltaa kieltoa mahdollisimman pian."

Neuvoston lausuma

"Neuvosto kehottaa komissiota seuraamaan jatkuvasti 2 artiklan 3 kohdan mukaista aldikarbin aivan tarpeellista käyttöä erityisesti 2 artiklan 3 kohdan viimeisen alakohdan mukaisten tietojen perusteella, sekä toteuttamaan tarpeelliset toimet vuoteen 2005 mennessä, jos tilanne niin edellyttää."

Yhdistyneen kuningaskunnan, Ranskan, Portugalin, Espanjan, Italian ja Irlannin valtuuskuntien lausuma aldikarbin sisällyttämättä jättämisestä neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I.

"Yhdistyneen kuningaskunnan, Ranskan, Portugalin, Espanjan, Italian ja Irlannin valtuuskunnat panevat merkille, että aldikarbia ei ole sisällytetty direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I, ja päätöksen sallia aldikarbin käyttö tiukassa valvonnassa eräisiin aivan tarpeellisiin tarkoituksiin.

Kyseiset valtuuskunnat tukevat EU:n torjunta-aineiden tarkistusohjelman pyrkimyksiä tiukentaa työntekijöiden, kuluttajien ja ympäristön suojelua koskevia vaatimuksia ja kuudennen ympäristöä koskevan yhteisön toimintaohjelman tavoitteet torjunta-aineiden ja asianmukaisen kasvinsuojelun vaatimusten osalta huomioon ottaen pyytävät komissiota omaksumaan kokonaisvaltaisemman lähestymistavan kasvinsuojeluaineiden arviointiin.

Yhdistyneen kuningaskunnan, Ranskan, Portugalin, Espanjan, Italian ja Irlannin valtuuskunnat ovat erityisen huolissaan hyönteismyrkkujen lukumäärän vähenemisestä ja siitä, että korvaavia kemikaaleja on hyväksytty hyvin vähän. Ne katsovat, että on löydettävä menettelytapa, jonka avulla säilytetään minimimäärä tärkeämpien kasvien tuotannon ylläpitämiseen tarkoitettuja yhdisteitä siihen asti, kunnes voidaan löytää parempia kasvintuhoojien torjuntamenetelmiä. Valtuuskunnat katsovat, että käytössä oleva yksittäisten tehoaineiden erillisarviointi rajoittaa kasvinsuojelukeinojen saatavuutta ja saattaa lopulta johtaa vakaviin puutteisiin niissä.

Kyseiset valtuuskunnat pyytävät komissiota tarkastelemaan yhtenä mahdollisena menettelytapana kasvinsuojeluyhdisteiden vertailevaa arviointijärjestelmää jäsenvaltioiden tai EU:n tasolla; tämä mahdollistaisi tasapainoisemman ja käytännöllisemmän lähestymistavan tulevia yhdisteitä koskeviin päätöksiin."

Saksan valtuuskunnan lausuma

"Saksa kannattaa komission 17.12.2002 antamaa alkuperäistä ehdotusta aldikarbin sisällyttämättä jättämisestä neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I eikä näin ollen voi hyväksyä esitettyä kompromissiehdotusta.

- Aldikarbi ei täytä direktiivissä 91/414/ETY asetettuja vaatimuksia. Tämä on ollut tiedossa jo pitkään. Todennettujen ympäristölle haitallisten vaikutusten ja erityisesti pohjavedelle aiheutuvan riskin vuoksi Saksa ei ole enää vuosiin käyttänyt aldikarbina sisältäviä kasvinsuojeluaineita.
- Tehoaineille, joiden haitalliset vaikutukset on todettu EU:n testauksessa, ei tulisi myöntää lupaa "aivan tarpeelliseen käyttöön".
- Aldikarbina koskevaa, välitysehdotuksen mukaista päätöstä voitaisiin pitää ennakkotapauksena tuleville päätöksille, ja se vaarantaisi tavoitteen, jonka mukaan kasvinsuojeluaineiden käyttö pyritään harmonisoimaan vuoteen 2008 mennessä.
- Välitysehdotuksessa esitetyn siirtymäkauden myöntäminen tehoaineille, jotka ovat jo pitkään odottaneet EU-arviointia ja joiden osalta on odotettavissa, että ne aiheuttavat haittoja ihmisten ja eläinten terveydelle, pohjavedelle tai ympäristölle, on ristiriidassa direktiivin 91/414/ETY tavoitteiden kanssa."

LAUSUMA 33/03

Komission lausuma 2 artiklasta

"Tällä direktiivillä on tarkoitus kieltää tupakkatuotteiden mainonta eli kaikenlainen lehdistön, radion sekä tietoyhteiskunnan palvelujen välityksellä tapahtuva viestintä, jonka tarkoituksena on tupakkatuotteiden myynninedistäminen.

Kuten direktiivin johdanto-osan 18 kappaleessa muistutetaan, tässä direktiivissä kunnioitetaan perusoikeuksia ja otetaan huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustetut periaatteet, erityisesti sen 11 artikla sekä Euroopan ihmisoikeussopimuksen 10 artikla. Tässä suhteessa tämä direktiivi ei millään tavoin estä Ruotsia soveltamasta niitä sen valtiosäännön määräyksiä, jotka koskevat painovapautta ja tiedotusvälineiden ilmaisuvapautta."

LAUSUMA 34/03

Komission lausuma 3 artiklasta

"Komissio seuraa tiiviisti tämän direktiivin täytäntöönpanoa. Komissio aikoo erityisesti tarkistaa, johtavatko direktiivin 3 artiklan 1 kohdan mukaiset poikkeukset tupakan mainontakiellon kiertämiseen. Mikäli näin käy, komissio tekee ehdotuksen tarvittavista muutoksista direktiiviin.

Komissio seuraa myös hyvin tiiviisti mahdollisia sisämarkkinoiden toiminnan esteitä, jotka saattavat aiheutua eroista jäsenvaltioiden lainsäädännössä, joka koskee tupakkatuotteiden myynnin edistämiseksi toteutettavaa painettujen tiedotusvälineiden tai tietoyhteiskunnan palvelujen sponsorointia tai sponsorointia niissä, ja tekee tarvittaessa asianmukaiset ehdotukset muutoksiksi direktiiviin."

LAUSUMA 35/03

Komission lausuma 8 artiklasta

"Jäsenvaltiot ovat edelleen perustamissopimusta noudattaen toimivaltaisia sääntelemään tupakkatuotteiden mainontaa ja sponsorointia tämän direktiivin soveltamisalan ulkopuolelle jäävien seikkojen osalta, kuten epäsuoran mainonnan ja sellaisten tapahtumien ja toiminnan osalta, joilla ei ole rajatylittäviä vaikutuksia."

LAUSUMA 36/03

Itävallan valtuuskunnan lausuma

"Itävalta korostaa, että ennen kaikkea maailmanlaajuisesti järjestettävien tapahtumien tai toiminnan sponsoroinnin alalla on voimassa pitkäaikaisia sopimuksia. Koska kyseisen sponsoroinnin erityismuodon osalta ei ole tässä vaiheessa sovittu siirtymäajasta, ei voida sulkea pois sitä mahdollisuutta, että tilanne aiheuttaa oikeusriitoja."

MAALISKUU 2003	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
3.3.2003 pidetty neuvoston 2490. istunto KILPAILUKYKY (sisämarkkinat, teollisuus ja tutkimus) Neuvoston asetus siirtymäkauden tuotekohtaisesta suojausmekanismista Kiinan kansantasavallasta peräisin olevalle tuonnille ja tiettyjen kolmansien maiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä annetun neuvoston asetuksen (EY)N:o 519/94 muuttamisesta Asiak. 5619/03 Ehdotus neuvoston päätelmiksi yrittäjyyden ja pienyritysten edistämisestä Asiak. 6542/03 + REV 1 (el) 4.3.2003 pidetty neuvoston 2491. istunto (ympäristö) Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi muuntogeenisten organismien valtioiden rajat ylittävistä siirroista Asiak. 15546/02 + COR 1 (de,da,en,fi,fr,el,it,nl,pt,sv) + ADD 1 6.3.2003 pidetty neuvoston 2492. istunto (työllisyys, sosiaalipolitiikka, terveys ja kuluttaja-asiat) Neuvoston asetus toimenpiteistä, joita yhteisö voi toteuttaa polkumyyntitoimenpiteiden tai tukien vastaisten toimenpiteiden ja suojatoimenpiteiden yhteisvaikutuksen yhteydessä Asiak. 6194/03 Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi pakkauksista ja pakkausjätteestä annetun direktiivin 94/62/EY muuttamisesta Asiak. 14843/02 + COR 1 (fr) + COR 2 + COR 3 (da) + COR 4 (fr) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fr) + ADD 1 COR 2 (da)	NL äänesti vastaan D ja I pidättyivät äänestämästä

MAALISKUU 2003	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi yhteisön tulo- ja elinolotilastoista (EU-SILC) Asiak. 15090/02 + COR 1 (en,es) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (en) Neuvoston päätös kasvua ja työllisyyttä käsittelevän kolmikantaisen sosiaalihuippukokouksen perustamisesta Asiak. 6728/03 7.3.2003 pidetty neuvoston 2493. istunto (talous- ja rahoitusasiat) Suhteet AKT-maihin sekä merentakaisiin maihin ja alueisiin - Neuvoston päätös Euroopan kehitysrahaston (1984) (kuudes EKR) toimenpiteiden toteuttamisesta komissiolle myönnettäväksi vastuuvapaudeksi varainhoitovuodelta 2001 Asiak. 6488/03 - Neuvoston suositus Euroopan kehitysrahaston (1989) (seitsemäs EKR) toimenpiteiden toteuttamisesta komissiolle myönnettäväksi vastuuvapaudeksi varainhoitovuodelta 2001 Asiak. 6489/03 - Neuvoston suositus Euroopan kehitysrahaston (1995) (kahdeksas EKR) toimenpiteiden toteuttamisesta komissiolle myönnettäväksi vastuuvapaudeksi varainhoitovuodelta 2001 Asiak. 6490/03 Neuvoston päätös Euroopan kehitysrahaston korkojen käytöstä AKT-valtioissa sekä merentakaisissa maissa ja merentakaisilla alueilla toimivien yksittäisten asiantuntijoiden kotiutetun hallinnointijärjestelmän käyttöönottoon liittyvien kustannusten rahoittamiseksi Asiak. 6255/03 Neuvoston lausunto Luxemburgin tarkistetusta vakausohjelmasta Asiak. 7099/03 Neuvoston lausunto Portugalin tarkistetusta vakausohjelmasta Asiak. 7100/03	

MAALISKUU 2003	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
17. ja 18.3.2003 pidetty neuvoston 2494. istunto (maatalous ja kalastus) Neuvoston päätös Euroopan yhteisön liittymisestä tullimenettelyjen yksinkertaistamisesta ja yhdenmukaistamisesta tehtyä kansainvälistä yleissopimusta (Kioton yleissopimus) muuttavaan pöytäkirjaan Asiak. 6071/03 + COR 1 (pt) Neuvoston yhteinen toiminta Euroopan unionin poliisioperaatiosta hyväksytyn yhteisen toiminnan 2002/210/YUTP muuttamisesta Asiak. 6832/03 + COR 1 (en) Neuvoston päätös petostentorjunnasta jalkineiden kaupassa tehdyn Euroopan yhteisön ja Vietnamin hallituksen välisen yhteisymmärryspöytäkirjan muuttamista koskevan Euroopan yhteisön ja Vietnamin sosialistisen tasavallan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona Asiak. 5330/03 Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista Asiak. 15776/02 + COR 1 (fr) + COR 2 (sv) + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (en,da,pt) + ADD 1 COR 2 (fi) Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista Asiak. 5204/03 + COR 1 (pt) + COR 2 (fr) + COR 3 (de) + COR 4 (es) + REV 1 (da) + ADD 1 + ADD 1 REV 1 Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi muuntogeenisten organismien jäljitettävyydestä ja merkitsemisestä ja muuntogeenisistä organismeista valmistettujen elintarvikkeiden ja rehujen jäljitettävyydestä sekä direktiivin 2001/18/EY muuttamisesta Asiak. 15798/02 + COR 1 (fr) + ADD 1	A äänesti vastaan L, A ja UK äänestivät vastaan

MAALISKUU 2003	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi kokeisiin ja muihin tieteellisiin tarkoituksiin käytettävien eläinten suojelua koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 86/609/ETY muuttamisesta Asiak. 5240/03 + ADD 1 + ADD 1 REV 1 (sv) + ADD 1 REV 1 COR 1 (sv) Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen tekemiseksi yhteisön tiede- ja teknologiatilastojen tuotannosta ja kehittämisestä Asiak. 14089/02 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä ja neuvoston direktiivin 96/61/EY muuttamisesta Asiak. 15792/02 + COR 1 (de) + COR 2 (da) + COR 4 (sv) + COR 5 (fr) + COR 6 (sv) + COR 7 (pt) + ADD 1 Yhteistä ilmatilaa koskeva lainsäädäntöpaketti - Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan toteuttamisen puitteista (puiteasetus) Asiak. 15851/02 + COR 1 (fi) + REV 1 (nl) - Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan organisoinnista ja käytöstä (ilmatila-asetus) Asiak. 15852/02 + COR 1 (fi) + REV 1 (nl) - Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi lennonvarmistuspalvelujen tarjoamisesta yhtenäisessä eurooppalaisessa ilmatilassa (palveluntarjonta-asetus) Asiak. 15853/02 + REV 1 (nl,fi) - Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi eurooppalaisen ilmaliikenteen hallintaverkon yhteentoimivuudesta (yhteentoimivuusasetus) Asiak. 15854/02 + REV 1 (nl,fi)	

MAALISKUU 2003	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Ehdotus perusteluiksi Asiak. 15851/02 ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fi) + ADD 1 COR 2 Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi matkustajille heidän lennolle pääsynsä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 295/91 kumoamisesta Asiak. 15855/02 + ADD 2 REV 1 + ADD 1 18.3.2003 pidetty neuvoston 2495. istunto (yleiset asiat ja ulkosuhteet) Neuvoston päätös Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Viron tasavallan välisestä assosiaatiosta tehdyn Eurooppa-sopimuksen kauppaa koskevien määräysten mukauttamista koskevan pöytäkirjan tekemisestä maatalouden uusia keskinäisiä myönnytyksiä koskevien neuvottelujen tulosten huomioon ottamiseksi Asiak. 14511/02 Neuvoston päätös Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Unkarin tasavallan välisestä assosiaatiosta tehdyn Eurooppa-sopimuksen kauppaa koskevien määräysten mukauttamista koskevan pöytäkirjan tekemisestä uusia keskinäisiä maatalousmyönnytyksiä koskevien osapuolten välisten neuvottelujen tulosten huomioon ottamiseksi Asiak. 5116/03 + COR 1 (fr,pt) + COR 2 (fr,de,nl,es,pt,sv) + COR 3 Neuvoston päätös entisessä Jugoslavian tasavallassa Makedoniassa toteutettavan Euroopan unionin sotilasoperaation käynnistämisestä Asiak. 7537/03	

MAALISKUU 2003	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
20.3.2003 päätökseen saatettu kirjallinen menettely - Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta Asiak. 11029/02 + COR 1 (el) + COR 2 (fr) + COR 3 (da) + COR 4 (fr,it,nl,es,fi,sv) + REV 1 (en) + REV 1 COR 1 (en) + REV 2 (de) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (pt) - Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi vesi- ja energiahuollon sekä liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankintamenettelyjen yhteensovittamisesta Asiak. 12634/02 + COR 1 (nl) + COR 2 (sv) + COR 3 (fr,de,it,nl,da,el,es,pt,fi,sv) + COR 4 (fr) + COR 5 (it,nl,da,el,es,pt,fi,sv) + COR 6 (fr) + COR 7 (fr,it,nl,da,el,es,pt,fi,sv) + REV 1 (en) + REV 1 COR 1 (en) + REV 1 COR 2 (en) + REV 1 COR 3 (en) + REV 2 (de) + REV 2 COR 1 (de) + ADD 1 21.3.2003 päätökseen saatettu kirjallinen menettely Euroopan unionin ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian välinen sopimus Euroopan unionin johtamien joukkojen asemasta entisessä Jugoslavian tasavallassa Makedoniassa Asiak. 7690/1/03 REV 1 21.3.2003 pidetty Euroopan unionin neuvoston 2498. istunto valtion- tai hallitusten päämiesten kokoonpanossa Valtion- tai hallituksen päämiesten kokoonpanossa kokoontuvan neuvoston päätös Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön 10.2 artiklan muuttamisesta Asiak. 7205/03	

MAALISKUU 2003	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
24.3.2003 päätökseen saatettu kirjallinen menettely Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi arvopapereiden yleisölle tarjoamisen tai kaupankäynnin kohteeksi ottamisen yhteydessä julkistettavasta esitteestä ja direktiivin 2001/34/EY muuttamisesta Asiak. 5390/03 + COR 1 (nl) + COR 2 (fr,de,it,en,da,el,es) + COR 3 (de) + COR 4 (de) + COR 5 (de) + COR 6 (de) + REV 2 (fi) + REV 2 COR 2 (fi) + REV 3 (sv) + REV 3 COR 1 (sv) + REV 3 COR 2 (sv) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (sv) 27. ja 28.3.2003 pidetty neuvoston 2499. istunto (liikenne, televiestintä ja energia) Neuvoston asetus Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan muokkaamattoman ja seostamattoman magnesiumin tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn päättämisestä Asiak. 7074/03 Varainhoitoasetus, jota sovelletaan yhdeksänteen Euroopan kehitysrahastoon Asiak. 6616/03 + REV 1 (en), 7272/2/03 REV 2 Neuvoston päätös Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Puolan tasavallan välisestä assosiaatiosta tehdyn Eurooppa-sopimuksen kauppaa koskevien määräysten mukauttamisesta uusia keskinäisiä maatalousmyönnytyksiä koskevien neuvottelujen tulosten huomioon ottamiseksi tehtävän pöytäkirjan allekirjoittamisesta ja tekemisestä Asiak. 6608/03 + COR 1 (el) + COR 2 Neuvoston asetus tiettyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkostoa ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 881/2002 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämistä koskevista poikkeuksista Asiak. 7663/03	IRL pidättyi äänestämästä

MAALISKUU 2003	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi Itävallan kautta kulkeviin raskaisiin tavarankuljetusajoneuvoihin sovellettavan siirtymäkauden kauttakulkujärjestelmän käyttöönotosta vuodeksi 2004 Asiak. 6235/03 + ADD 1	A, B, I ja NL äänestivät vastaan